

GB | Christmas LED Lights

Do not connect the chain to power supply if it is in packaging.

Light sources are not replaceable.

Do not connect another Christmas light.

When handling, disconnect from the power network.

In case of malfunction, do not remove bulbs and do not repair the chain!

Do not interfere with the connection.

Use only with the power source supplied with the product.

Suited for both indoor and outdoor use.

Should the light source rupture or become damaged, do not use the light chain or leave it connected to the power supply. Instead, dispose of it in a safe, environment-friendly way.

The product is designed for decorative lighting.

The product is not a toy; do not put it in the hands of children!

Not suitable for year-long outdoor use.

WARNING – THIS LIGHT CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT THE APPROPRIATE GASKETS!

WARNING – RISK OF INJURY BY ELECTRICAL CURRENT! DO NOT USE WITH MISSING OR DAMAGED LIGHT SOURCES!

Timer (T):

The light chain has a built-in timer on the body of the transformer (adapter). When plugged in, the chain will be constantly lit. To activate the timer, press the button on the adapter; the light of the button will turn green. The timer will be set for 6 hours. Afterward, it turns off automatically and will remain off for 18 hours. The timer will operate automatically during these intervals (6 hours on/18 hours off). To turn off the timer, press the button on the adapter; the light of the button will turn off.

Example:

The chain will turn on at 18:00 on 1 December. It will remain lit until midnight, then turn off automatically. On 2 December, it will turn on automatically at 18:00 and turn off again at midnight. This means that the chain only has to be turned on once, and it will automatically keep lighting in this manner until you turn it off.

Changing the timer settings:

If you wish to change the time when the chain automatically turns on and off (e.g. 19:00 until 01:00), press the button on the adapter to deactivate the timer. Press again to set the timer.

Note: The timer may deviate by a few minutes per month. If you want to adjust the turn-on timer back to the original time, set the timer again.

EMOS spol. s r.o. declares that the Christmas LED Lights is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Vánoční LED osvětlení

Nepřipojujte řetěz k napájení, pokud je v obalu.

Světelné zdroje nejsou vyměnitelné.

Nenapojujte další vánoční svítidlo.

Při manipulaci odpojte z elektrické sítě.

V případě poruchy nevytahujte žárovky a řetěz neopravujte!

Nezasahujte do zapojení.

Používejte jen se zdrojem dodaným k výrobku.

Vhodné jak pro vnitřní, tak i venkovní použití.

Při prasknutí nebo poškození světelného zdroje světelný řetěz nesmí být používán nebo ponechán pod napětím, ale bezpečně zlikvidován.

Tento výrobek je určen k dekorativnímu osvětlení.

Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem!

Není určeno k celoročnímu venkovnímu používání.

UPOZORNĚNÍ – TENTO SVĚTLNÝ ŘETĚZ SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ PATŘIČNÝCH TĚSNĚNÍ!

UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZY ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEPOUŽÍVAT, POKUD JSOU SVĚTLNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ, NEBO CHYBÍ!

Časovač (T):

V těle transformátoru (adaptéru) je zabudován časovač. Po zapojení do zásuvky bude řetěz svítit nepřetržitě. Chcete-li časovač aktivovat, stiskněte tlačítko na adaptéru; světlo tlačítka se rozsvítí zeleně. Časovač bude nastaven na 6 hodin. Poté se automaticky vypne a zůstane vypnutý po dobu 18 hodin. Během těchto intervalů (6 hodin zapnuto/18 hodin vypnuto) bude časovač pracovat automaticky. Chcete-li časovač vypnout, stiskněte tlačítko na adaptéru; kontrolka tlačítka zhasne.

Příklad:

Řetěz se zapne 1. prosince v 18:00. Bude svítit až do půlnoci, poté se automaticky vypne. Dne 2. prosince se automaticky zapne v 18:00 a o půlnoci se opět vypne. To znamená, že řetěz stačí zapnout pouze jednou a bude takto automaticky svítit, dokud jej nevypnete.

Změna nastavení časovače:

Pokud si přejete změnit čas, kdy se řetěz automaticky zapíná a vypíná (např. od 19:00 do 01:00), stiskněte tlačítko na adaptéru, abyste časovač deaktivovali. Dalším stisknutím časovač nastavíte.

Upozornění: Časovač se může vychýlit o několik minut měsíčně. Pokud chcete vrátit čas zapínání na původní čas, tak časovač nastavte znovu.

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že Vánoční LED osvětlení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

SK | Vianočné LED osvetlenie

Nepripájajte reťaz k napájaniu, pokiaľ je v obale.

Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.

Nenapájajte ďalšie vianočné svetielko.

Pri manipulácii odpojte z elektrickej siete.

V prípade poruchy nevyťahujte žiarovky a reťaz neopravujte!

Nezasahujte do zapojenia.

Používajte len so zdrojom dodaným k výrobku.

Vhodné ako pre vnútorné, tak aj vonkajšie použitie.

Pri prasknutí alebo poškodení svetelného zdroja svetelná reťaz nesmie byť používaná alebo ponechaná pod napätím, ale bezpečne zlikvidovaná.

Tento výrobok je určený na dekoratívne osvetlenie.

Tento výrobok nie je hračka, nedávajte ho do rúk deťom!

Produkt nie je určený celoročnému vonkajšiemu používaniu.

UPOZORNENIE – TÁTO SVETELNÁ REŤAZ SA NESMIE POUŽÍVAŤ BEZ NÁLEŽITÝCH TESNENÍ!

UPOZORNENIE – NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! NEPOUŽÍVAŤ, AK SÚ SVETELNÉ ZDROJE POŠKODENÉ, ALEBO CHÝBAJÚ!

Časovač (T):

Svetelná reťaz má zabudovaný časovač na telese transformátora (adaptéra). Keď je reťaz zapojená, bude neustále svietiť. Ak chcete aktivovať časovač, stlačte tlačidlo na adaptéri; svetlo tlačidla sa rozsvieti na zeleno. Časovač bude nastavený na 6 hodín. Potom sa automaticky vypne a zostane vypnutý 18 hodín. Časovač bude počas týchto intervalov (6 hodín zapnutý/18 hodín vypnutý) fungovať automaticky. Ak chcete časovač vypnúť, stlačte tlačidlo na adaptéri; svetlo tlačidla zhasne.

Příklad:

Reťazec sa zapne 1. decembra o 18:00. Bude svietiť až do polnoci, potom sa automaticky vypne. Dňa 2. decembra sa automaticky zapne o 18:00 a o polnoci sa opäť vypne. To znamená, že reťaz stačí zapnúť iba raz a bude takto automaticky svietiť, kým ju nevypnete.

Zmena nastavení časovače:

Ak chcete zmeniť čas, kedy sa reťaz automaticky zapína a vypína (napr. od 19:00 do 01:00), stlačením tlačidla na adaptéri deaktivujte časovač. Opätovným stlačením nastavíte časovač.

Upozornenie: Časovač sa môže vychýliť o niekoľko minút mesačne. Ak chcete vrátiť čas zapínania na pôvodný čas, tak časovač nastavte znova.

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že Vianočné LED osvetlenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

PL | Oświetlenie choinkowe LED

Łańcucha lampek choinkowych znajdującego się w opakowaniu nie należy podłączać do zasilania. Źródła światła nie są przystosowane do wymiany. Nie podłączać następnych lampek choinkowych. Przed jakimikolwiek manipulacjami wyłączyć z zasilającego gniazdka elektrycznego. W przypadku awarii nie wyjmować żarówek i nie naprawiać łańcucha lampek choinkowych! Nie wolno ingerować do połączeń lampek choinkowych. Stosujemy tylko zasilacz dostarczony razem z wyrobem.

UWAGA – TEN ZESTAW LAMPEK CHOINKOWYCH NIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY BEZ ODPOWIEDNIICH USZCZELNIENI!

OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! NIE WŁĄCZAĆ, JEŻELI ŹRÓDŁA ŚWIATŁA SĄ USZKODZONE ALBO ICH BRAK!

Wyłącznik czasowy (T):

Łańcuch świetlny ma wbudowany wyłącznik czasowy na korpusie transformatora (adaptera). Po podłączeniu łańcuch będzie świecił światłem ciągłym. Aby aktywować timer, naciśnij przycisk na adapterze; podświetlenie przycisku zmieni kolor na zielony. Timer zostanie ustawiony na 6 godzin. Następnie wyłącz się automatycznie i pozostanie wyłączony przez 18 godzin. Timer będzie działał automatycznie w tych odstępach czasu (6 godzin włączony/18 godzin wyłączony). Aby wyłączyć wyłącznik czasowy, naciśnij przycisk na adapterze; podświetlenie przycisku zgaśnie.

Przykład:

Łańcuch włączy się o godzinie 18:00 w dniu 1 grudnia. Będzie świecił do północy, a następnie wyłączy się automatycznie. W dniu 2 grudnia włączy się automatycznie o godzinie 18:00 i wyłączy ponownie o północy. Oznacza to, że łańcuch należy włączyć tylko raz i będzie on automatycznie świecił w ten sposób do momentu wyłączenia.

Zmiana ustawień timera:

Jeśli chcesz zmienić godzinę automatycznego włączania i wyłączania łańcucha (np. od 19:00 do 01:00), naciśnij przycisk na adapterze, aby wyłączyć timer. Naciśnij ponownie, aby ustawić timer.

Uwaga: Timer może wykazywać błąd w pomiarze czasu dochodzący do kilku minut na miesiąc. Jeżeli chcemy przywrócić dokładny, początkowy czas włączania lampek choinkowych, to należy go ponownie zaprogramować.

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że wyrób Oświetlenie choinkowe LED jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowie ludzi.

Do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

W razie pęknięcia albo innego uszkodzenia źródła światła, lampki choinkowe nie mogą być dłużej użytkowane, ani pozostawione pod napięciem. Uszkodzony łańcuch lampek choinkowych należy bezpiecznie zlikwidować.

Ten wyrób jest przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego.

Ten wyrób nie jest zabawką dla dzieci.

Nie nadaje się do całorocznego użytkowania na zewnątrz.

HU | Karácsonyi LED fényfűzér

Ne helyezze a fényfűzért áram alá összetekerve. A fényforrások nem cserélhetők.

Ne kösse össze más karácsonyi fényfűzérrel.

A fel- és leszerelés előtt csatlakoztassa le az elektromos hálózatról.

Hibás működés esetén ne távolítsa el az izzókat és ne próbálja megjavítani a fényfűzért!

Ne nyúljon a csatlakozóhoz.

Kizárólag a mellékelt tápegységet használja.

Alkalmas beltéri és kültéri használatra is.

Ha a fényforrás megreped vagy megsérül, ne használja a fényfűzért, és húzza ki az áramforrásból. A sérült fűzért inkább biztonságos, környezettudatos módon helyezze el hulladékként.

A terméket dekorációs világítás céljára tervezték. Ez a termék nem játékszer – ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a termékkel!

Ne alkalmas egész éves kültéri használatra.

VIGYÁZAT – EZ A FÉNYFŰZÉR A MEGFELELŐ SZIGETELÉSEK NÉLKÜL NEM HASZNÁLHATÓ!

FIGYELEM – ÁRAMÜTÉS OKOZTA SÉRÜLÉS VESZÉLYE! HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT FÉNYFORRÁS ESETÉN A HASZNÁLATA TILOS!

Időzítő (T):

A fénylánc beépített időzítővel rendelkezik a transzformátor (adapter) testén. Ha be van dugva, a lánc folyamatosan világítani fog. Az időzítő aktiválásához nyomja meg az adapteren lévő gombot; a gomb fénye zöldre vált. Az időzítő 6 órára lesz beállítva. Ezt követően automatikusan kikapcsol, és 18 órán keresztül kikapcsolva marad. Az időzítő ezekben az intervallumokban (6 óra bekapcsolva/18 óra kikapcsolva) automatikusan működik. Az időzítő kikapcsolásához nyomja meg az adapteren lévő gombot; a gomb fénye kialszik.

Példa:

A lánc december 1-jén 18:00 órákor fog bekapcsolni. Éjfélkor világít, majd automatikusan kikapcsol. December 2-án 18:00-kor automatikusan bekapcsol, majd éjfélkor ismét kikapcsol. Ez azt jelenti, hogy a láncot csak egyszer kell bekapcsolni, és automatikusan tovább világít, amíg ki nem kapcsolja.

Az időzítő beállításainak módosítása:

Ha meg szeretné változtatni azt az időpontot, amikor a lánc automatikusan be- és kikapcsol (pl. 19:00-tól 01:00-ig), akkor az időzítő kikapcsolásához nyomja meg az adapteren lévő gombot. Nyomja meg újra az időzítő beállításához.

Megjegyzés: Az időzítő havonta néhány percnyit elállítható. Ha vissza kívánja állítani az eredeti bekapcsolási időt, állítsa be ismét az időzítőt.

Az EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy az Karácsonyi LED fényfűzér megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

SI | LED božična okrasna razsvetljava

Verige ne priključujte na napajanje, če je v embalaži.

Svetlobni viri niso zamenljivi.

Ne priključujte druge božične razsvetljave.

Pri manipulaciji izkjučite iz električnega omrežja.

V primeru napake žarnice ne odstranjujte in verige ne popravljajte!

Ne posegajte v napeljavo.

Uporabljajte le z virom, ki je dobavljen skupaj z izdelkom.

Primerna tako za notranjo kot zunanjo uporabo.

Pri počenju ali poškodbi svetlobnega vira se svetlobne verige ne sme uporabljati ali pustiti pod napetostjo, ampak se mora varno odstraniti.

Izdelek je namenjen za dekorativno razsvetljavo. Izdelek ni igrača, ne dajajte ga v roke otrok!

Ni namenjeno za celoletno zunanjo uporabo.

OPOZORILO – SVETLOBNE VERIGE SE NE SME UPORABLJATI BREZ USTREZNIH TESNIL!

OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! NE UPORABLJAJTE, ČE SO SVETLOBNI VIRI POŠKODOVANI ALI MANJKAJO!

Časovnik (T):

V svetlošno verigo je vgrajen časovnik na ohišju transformatorja (adapterja). Ko je veriga priključena na električno omrežje, je stalno prižgana. Če želite aktivirati časovnik, pritisnite gumb na adapterju; lučka na gumbu bo postala zelena. Časovnik bo nastavljen na 6 ur. Nato se samodejno izklopi in ostane izklopljen 18 ur. V teh časovnih intervalih (6 ur vklopljeno/18 ur izklopljeno) bo časovnik dežal samodejno. Če želite izklopiti časovnik, pritisnite gumb na adapterju; lučka gumba bo ugasnila.

Primer:

Veržiča se bo vklopila 1. decembra ob 18:00. Svetila bo do polnoči, nato pa se bo samodejno izklopila. Dne 2. decembra se bo ob 18:00 samodejno prižgala in ob polnoči spet ugasnila. To pomeni, da je treba verigo vklopiti samo enkrat, nato pa bo samodejno svetila na ta način, dokler je ne izklopite.

Spreminjanje nastavitev časovnika:

Če želite spremeniti čas samodejnega vklopa in izklopa verige (npr. od 19:00 do 01:00), pritisnite gumb na adapterju, da deaktivirate časovnik. Ponovno pritisnite gumb, da nastavite časovnik.

Opozorilo: Programska ura se lahko za nekaj minut mesečno premakne. Če želite čas vklopa vrniti nazaj na prvotni čas, potem programsko uro ponovno nastavite.

EMOS spol. s r.o. izjavlja, da sta LED božična okrasna razsvetljava v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | Novogodišnje LED osvetljenje

Ne priključujte svetlečo traku v mrežo dok je u pakiranju.

Izvori svetlosti nisu zamjenjivi.

Ne priključujte dodatne božične svetiljke.

Pri rukovanju iskopčajte iz električne mreže.

U slučaju kvara, ne vadite žarulje i ne popravljajte božične svetiljke!

Nemojte vršiti intervencije na priključku.

Koristite samo sa izvorom dostavljenim uz proizvod.

Prikladna za upotrebu na zatvorenom i otvorenom.

U slučaju kvara ili oštećenja izvora svetla ne koristite svetlosni lanac i ne ostavljajte ga priključenog na napajanje. U tom ga slučaju odložite na siguran način u skladu s propisima o zaštiti okoliša. Proizvod je dizajniran za dekorativnu rasvjetu.

Ovaj proizvod nije igračka, ne dopuštajte djeci da ga koriste!

Nije prikladna za cjelogodišnju uporabu na otvorenom.

POZOR – OVAJ SVJETLOSNI LANAC NE SMIJE SE KORISTITI BEZ ODGOVARAJUĆIH BRTVI!

POZOR – OPASNOST OD OZLJEDE USLIJED STRUJNOG UDARA! NE KORISTITE AKO SU IZVORI SVJETLOSTI OŠTEĆENI ILI NEDOSTAJU!

Odbrojavanje (T):

Svetlosni lanac ima ugrađen mjerač vremena na tijelu transformatora (adapter). Kada je uključen, lanac će stalno svijetliti. Za aktiviranje mjerača vremena pritisnite gumb na adapteru; svjetlo gumba će zasvijetliti zeleno. Tajmer će biti postavljen na 6 sati. Nakon toga se automatski isključuje i ostatak će isključiti 18 sati. Tajmer će raditi automatski tijekom ovih intervala (6 sati uključeno/18 sati isključeno). Za isključivanje mjerača vremena pritisnite gumb na adapteru; svjetlo gumba će se ugasiti.

Primjer:

Lanac će se uključiti u 18:00 1. prosinca. Ostatak će upaljen do ponoći, a zatim se automatski gasi. 2. prosinca automatski će se uključiti u 18:00 i ponovo isključiti u ponoć. To znači da se lanac mora uključiti samo jednom i automatski će svijetliti na ovaj način dok ga ne isključite.

Promjena postavki timera:

Ako želite promijeniti vrijeme kada se lanac automatski uključuje i isključuje (npr. 19:00 do 01:00), pritisnite tipku na adapteru da deaktivirate tajmer. Pritisnite ponovo za postavljanje mjerača vremena.

Upozorenje: Tajmer može odstupati nekoliko minuta mjesečno. Ako želite vratiti vrijeme uključivanja na prvobitno vrijeme, tajmer ponovno podesite.

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da su uređaj Novogodišnje LED osvetljenje sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

DE | LED-Weihnachtsbeleuchtung

Schließen Sie die Lichterkette nicht an die Versorgungsquelle an, wenn sie sich in der Verpackung befindet.

Die Lichtquellen sind nicht austauschbar.

Keine andere Weihnachtsbeleuchtung anschließen.

Beim Umgang mit dem Produkt dieses vom Stromnetz trennen.

Bei einer Störung keine Glühlampen herausziehen und die Kette nicht reparieren!

Nicht in die Schaltung eingreifen.

Nur mit der zum Produkt gelieferten Quelle benutzen.

Geeignet für den Innen- und Außenbereich.

Bei Bruch oder Beschädigung der Lichtquelle darf die Lichterkette nicht benutzt oder unter Spannung gelassen, sondern sicher entsorgt werden. Dieses Produkt ist nur zu Dekorationszwecken bestimmt.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug, Kinder fernhalten!

Nicht zum ganzjährigen Einsatz im Außenbereich geeignet.

HINWEIS – DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT OHNE ENTSPRECHENDE DICHTUNGEN VERWENDEN WERDEN!

ACHTUNG – UNFALLGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM! NICHT VERWENDEN, WENN DIE LICHTQUELLE BESCHÄDIGT IST ODER FEHLT!

Zeitschaltuhr (T):

Die Lichterkette hat einen eingebauten Timer auf dem Gehäuse des Transformators (Adapter). Wenn sie eingesteckt ist, leuchtet die Kette konstant. Um den Timer zu aktivieren, drücken Sie den Knopf am Adapter; das Licht des Knopfes wird grün. Der Timer wird für 6 Stunden eingestellt. Danach schaltet er sich automatisch aus und bleibt 18 Stunden lang ausgeschaltet. Die Zeitschaltuhr funktioniert in diesen Intervallen automatisch (6 Stunden ein/18 Stunden aus). Um den Timer auszuschalten, drücken Sie die Taste am Adapter; das Licht der Taste erlischt.

Beispiel:

Die Kette schaltet sich am 1. Dezember um 18:00 Uhr ein. Sie bleibt bis Mitternacht eingeschaltet und schaltet sich dann automatisch aus. Am 2. Dezember schaltet sie sich automatisch um 18:00 Uhr ein und um Mitternacht wieder aus. Die Kette muss also nur einmal eingeschaltet werden und leuchtet dann automatisch weiter, bis Sie sie ausschalten.

Ändern der Timer-Einstellungen:

Wenn Sie die Zeit ändern möchten, zu der sich die Kette automatisch ein- und ausschaltet (z. B. 19:00 Uhr bis 01:00 Uhr), drücken Sie die Taste am Adapter, um den Timer zu deaktivieren. Drücken Sie erneut, um die Zeitschaltuhr zu aktivieren.

Hinweis: Der Timer kann monatlich um einige Minuten abweichen. Sofern Sie wieder die ursprüngliche Einschaltzeit einstellen möchten, stellen Sie den Timer wieder ein.

Die Firma EMOS spol. s r.o. erklärt, dass LED-Weihnachtsbeleuchtung mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Різдв'яне світлодіодне освітлення

Не підключайте ланцюг до напруги доки він знаходиться в упаковці.

Джерела світла не можуть бути замінені.

Не підключайте наступну різдв'яну гірлянду.

При маніпуляції вимкніть з електромережі.

У випадку поломки не витягуйте лампочку а не ремонтуйте ланцюг!

Не втручайтеся до підключення.

Слід використовувати тільки із доданим джерелом живлення до приладу.

Призначений для внутрішнього та зовнішнього використання.

Якщо джерело світла тріскне або зіпсується, гірляндою не дозволяється користуватись або її залишати під напругою, але необхідно її безпечно утилізувати.

Цей виріб призначений для декоративного освітлення.

Цей виріб не є іграшкою, не давайте його в руки дітям!

Не призначений для ціпорічного використання на відкритому повітрі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ЦЮ ГІРЛЯНДУ НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ БЕЗ НЕОБХІДНИХ ПРОКЛАДОК!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ! НЕ КОРИСТУВАТИСЬ, ЯКЩО ДЖЕРЕЛО СВІТЛА ПОШКОДЖЕНО АБО ЙОГО ТАМ НЕ МАЄ!

Таймер (T):

Світловий ланцюжок має вбудований таймер на корпусі трансформатора (адаптера). При підключенні до мережі ланцюжок буде постійно світитися. Щоб активувати таймер, натисніть кнопку на адаптері, підсвічування кнопки загориться зеленим кольором. Таймер буде встановлено на 6 годин. Після цього він автоматично вимкнеться і залишиться вимкненим протягом 18 годин. Таймер буде працювати автоматично протягом цих інтервалів (6 годин увімкнено/18 годин вимкнено). Щоб вимкнути таймер, натисніть кнопку на адаптері; підсвічування кнопки згасне.

Приклад:

Ланцюжок увімкнеться о 18:00 1 грудня. Він буде горіти до півночі, після чого автоматично вимкнеться. 2 грудня він автоматично увімкнеться о 18:00 і знову вимкнеться опівночі. Це означає, що ланцюжок потрібно увімкнути лише один раз, і він буде автоматично горіти, доки ви його не вимкнете.

Зміна налаштувань таймера:

Якщо ви хочете змінити час, коли ланцюг автоматично вмикається і вимикається (наприклад, з 19:00 до 01:00), натисніть кнопку на адаптері, щоб деактивувати таймер. Натисніть ще раз, щоб увімкнути таймер.

Увага: Таймер може за місяць на кілька хвилин відхилитися. Якщо бажаєте час вмикання повенути на початковий час, то таймер знову налаштуйте.

EMOS spol. s r.o. повідомляє, що Різдва'яне світлодіодне освітлення відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Iluminație de crăciun cu LED

Nu conectați lanțul la alimentare, dacă se află în ambalaj.

Sursele de lumină nu sunt înlocuibile.

Nu conectați altă iluminatie de crăciun.

În timpul manipulării deconectați de la rețeaua electrică.

În caz de defectiune nu scoateți becurile și nu reparați lanțul!

Nu interveniți la conectare.

Folosiți doar cu sursa livrată cu produs.

Adecvată atât pentru utilizare interioară, cât și exterioară.

În cazul crăpării ori defectării sursei de lumină este interzisă folosirea lanțului luminos ori menținerea lui sub tensiune, acesta trebuie lichidat în siguranță.

Acest produs este destinat pentru iluminare decorativă.

Acest produs nu este jucărie, nu-l lăsați la îndemâna copiilor!

Nu este destinat pentru utilizare permanentă în exterior.

ATENȚIONARE – ESTE INTERZISĂ FOLOSIREA ACESTUI LANȚ LUMINOS FĂRĂ GARNITURI ADECVATE!

ATENȚIONARE – PERICOL DE ELCTROCUTARE CU CURENT ELECTRIC! NU FOLOSIȚI DACĂ SURSELE DE LUMINĂ SUNT DETERIORATE SAU LIPSESC!

Cronometru (T):

Lanțul luminos are un temporizator încorporat pe corpul transformatorului (adaptor). Atunci când este conectat, lanțul va fi aprins constant. Pentru a activa temporizatorul, apăsați butonul de pe adaptor; lumina butonului va deveni verde. Timerul va fi setat pentru 6 ore. După aceea, acesta se oprește

automat și va rămâne oprit timp de 18 ore. Temporizatorul va funcționa automat în timpul acestor intervale (6 ore pornit/18 ore oprit). Pentru a opri temporizatorul, apăsați butonul de pe adaptor; lumina butonului se va stinge.

Exemplu:

Lanțul se va aprinde la ora 18:00 pe 1 decembrie. Acesta va rămâne aprins până la miezul nopții, apoi se va stinge automat. Pe 2 decembrie, acesta se va aprinde automat la ora 18:00 și se va stinge din nou la miezul nopții. Aceasta înseamnă că lanțul trebuie pornit o singură dată și va continua să se aprindă automat în acest mod până când îl opriți.

Modificarea setărilor temporizatorului:

Dacă doriți să modificați ora la care lanțul se aprinde și se stinge automat (de exemplu, 19:00 până la 01:00), apăsați butonul de pe adaptor pentru a dezactiva temporizatorul. Apăsați din nou pentru a seta temporizatorul.

Avertizare: Temporizatorul poate funcționa cu abateri de câteva minute. Dacă doriți să reveniți la ora inițială de conectare, reglați din nou temporizatorul.

EMOS spol. s r.o. declară, că iluminatie de crăciun cu LED este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

LT | Kalėdinė šviesos diodų girlianda

Nesjunkite girliandos į maitinimo šaltinį, jei girlianda yra pakuotėje.

Šviesos šaltiniai nekeičiami.

Nesujunkite su kita kalėdine girlianda.

Jei liečiate atjunkite nuo elektros šaltinio.

Sugedus neišiminkite lemputių ir netaisykite girliandos.

Netrukdykite jungčiai.

Naudokite tik prie gaminio pridėtą maitinimo šaltinį.

Skirtas naudoti viduje ir lauke.

Jei šviesos šaltinis sugedo arba buvo pažeistas, nenaudokite girliandos ir nepalikite įjungtos į energijos šaltinį. Tačiau pašalinkite ją saugiu ir aplinką tausojančiu būdu.

Šis gaminytis skirtas dekoratyviniams apšvietimui.

Šis gaminytis nėra žaislas; neduokite jo vaikams!

Neskirta naudoti lauke ištiesus metus.

[SPĖJIMAS – ŠI GIRLIANDA NEGALI BŪTI NAUDOJAMA BE TINKAMŲ TARPIKLIŲ!]

[SPĖJIMAS – GALITE PATIRTI ELEKTROS TRAUMĄ! NENAUDOKITE BE AR SU SUGADINTAIS ŠVIESOS ŠALTINIAIS!]

Laikmatis (T):

Šviesos grandinė turi transformatoriaus (adapterio) korpusą įmontuotą laikmatį. Įjungta į elektros tinklą, grandinė nuolat šviečia. Norėdami įjungti laikmatį, paspauskite mygtuką ant adapterio; mygtuko lemputė užsidegs žaliai. Laikmatis bus nustatytas 6 valandoms. Vėliau jis automatiškai išsijungs ir bus išjungtas 18 valandų. Šiais intervalais (6 val. įjungta/18 val. išjungta) laikmatis veiks automatiškai. Norėdami išjungti laikmatį, paspauskite adapterio mygtuką; mygtuko lemputė užges.

Pavyzdys:

Gruodžio 1 d. 18:00 val. Ji degs iki vidurnakčio, tada automatiškai išsijungs. Gruodžio 2 d. ji automatiškai išsijungs 18:00 val. ir vėl išsijungs vidurnaktį. Tai reiškia, kad grandinėle reikia įjungti tik vieną kartą, ir ji automatiškai taip šviečia tol, kol ją išjungsiate.

Laikmačio nustatymų keitimas:

Jei norite pakeisti laiką, kada grandinėle automatiškai įsijungia ir išsijungia (pvz., nuo 19:00 iki 01:00), paspauskite adapterio mygtuką, kad išjungtumėte laikmatį. Paspauskite dar kartą, kad nustatytumėte laikmatį.

Pastaba: laikmatis gali nukrypti keliomis minutėmis per mėnesį. Jei norite grąžinti laikmačio įsijungimo laiką į pradinį laiką, iš naujo nustatykite laikmatį.

EMOS spol. s r.o. deklaruoja, kad Kalėdinė šviesos diodų girlianda atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

LV | Ziemassvētku LED apgaismojums

Nepieslēdziet virteni barošanai, kamēr tā atrodas iepakojumā.

Gaismas avoti nav nomaināmi.

Nepieslēdziet tam citu Ziemassvētku apgaismojumu.

Kad aiztiekat izstrādājumu ar rokām, atvienojiet to no elektrotīkla.

Darbības traucējumu gadījumā neizņemiet spuldzītes un nemēģiniet salabot virteni!

Nemainiet savienojumu.

Lietot tikai kopā ar oriģinālo barošanas avotu.

BRĪDINĀJUMS – ŠO GAISMAS VIRTENI IR AIZLIEGTS IZMANTOT BEZ PIEMĒROTĀM PĀPLĀKSNĒM!
BRĪDINĀJUMS – ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS! NELIETOT AR TRŪKSTOŠIEM VAI BOJĀTIEM GAISMAS AVOTIEM!

Taimeris (T):

Gaismas ķēdē ir iebūvēts taimeris transformatora korpusā (adapterī). Kad ķēdīte ir pieslēgta, tā nepārtraukti iedegas. Lai aktivizētu taimeri, nospiediet pogu uz adaptera; pogas gaisma kļūst zaļa. Taimeris tiks iestatīts uz 6 stundām. Pēc tam tas automātiski izslēdzas un būs izslēgts 18 stundas. Šajos intervālos (6 stundas ieslēgts/18 stundas izslēgts) taimeris darbosies automātiski. Lai izslēgtu taimeri, nospiediet pogu uz adaptera; pogas gaisma izslēgsies.

Piemērs:

Ķēde ieslēgsies 1. decembrī pulksten 18:00. Tā degs līdz pusnaktij, pēc tam automātiski izslēgsies. 2. decembrī tā automātiski ieslēgsies plkst. 18:00 un atkal izslēgsies pusnaktī. Tas nozīmē, ka ķēde ir jāieslēdz tikai vienu reizi, un tā automātiski turpinās degt šādā veidā, līdz to izslēgsiet.

Taimera iestatījumu maiņa:

Ja vēlaties mainīt laiku, kad ķēdīte automātiski ieslēdzas un izslēdzas (piemēram, no 19:00 līdz 01:00), nospiediet pogu uz adaptera, lai deaktivizētu taimeri. Nospiediet vēlreiz, lai iestatītu taimeri. *Piezīme: Taimeris var novirzīties par dažām minūtēm mēnesī. Ja vēlaties noregulēt ieslēgšanās taimeri atpakaļ uz sākotnējo laiku, iestatiet taimeri no jauna.*

EMOS spol. s r.o. apliecina, ka Ziemassvētku LED apgaismojums atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

EE | LED-jõuluvalgusti

Ārge ühendage valgusketti toitevõrku siis, kui see on pakendis.

Valgusti pirne ei saa vahetada.

Ārge ühendage mitut jõuluvalgustit omavahel kokku.

Valgusketti käsitsedes ühendage see toitevõrgust lahti.

Rikke korral ärge eemaldage valgusti pirne ega parandage ketti!

Ärge tõkestage ega muutke ühendust.

HOIATUS – SEDA VALGUSKETTI EI TOHI KASUTADA ILMA SOBIVATE PIRNIPESADETA!

HOIATUS – VIGASTUSTE OHT ELEKTRIVÕOLUGA! ÄRGE KASUTAGE PUUDUVATE VÕI KAHJUSTATUD VALGUSALLIKATEGA!

Piemērots lietošanai gan iekšējās, gan ārējās.

Ja gaismas avots saplīst vai tiek bojāts, nelietojiet gaismas virteni un neatstājiet to pieslēgtu strāvas padevei. Likvidējiet to droši, videi draudzīgā veidā. Izstrādājums ir paredzēts kā dekoratīvais apgaismojums.

Šis izstrādājums nav rotaļlieta, nedodiet to bērniem!

Nav paredzēts izmantošanai ārpus telpām visu gadu.

Taimer (T):

Valgusahelas on sisseehitatud taimeri trafo (adapteri) korpusesse. Kui see on ühendatud, põleb kett pidevalt. Taimeri aktiveerimiseks vajutage adapteril olevat nuppu; nupu valgus muutub roheliseks. Taimer on seadistatud 6 tunniks. Pärast seda lülitub see automaatselt välja ja jääb 18 tunniks välja. Taimer töötab automaatselt nende ajavahemike jooksul (6 tundi sisse / 18 tundi välja). Taimeri väljalülitamiseks vajutage adapteril olevat nuppu; nupu tuli kustub.

Näide:

Kett lülitub sisse 1. detsembril kell 18:00. See jääb põlema kuni südaööni, seejärel lülitub automaatselt välja. 2. detsembril lülitub see automaatselt sisse kell 18:00 ja lülitub uuesti välja keskööl. See tähendab, et kett tuleb sisse lülitada ainult üks kord ja see jääb automaatselt niimoodi põlema, kuni te selle välja lülitate.

Taimeri seadete muutmine:

Kui soovite muuta keti automaatse sisse- ja väljalülitamise aega (nt 19:00 kuni 01:00), vajutage taimerite deaktiveerimiseks adapteri nuppu. Vajutage uuesti, et taimeri seadistada.

Märkus: Taimeri arvestus võib kuu lõikes paari minuti võrra nihkuda. Vastavides muuta taimeri sisselülitumisaega tagasi algele kellajaale, seadistage see uuesti.

EMOS spol.s r.o. kinnitab, et toode koodiga LED-jõuluvalgusti on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude säetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

BG | Коледни LED лампички

Не свързвайте гирляндата към захранването, ако не е извадена от опаковката.

Светлинните източници не са сменяеми.

Не свързвайте други коледни лампички.

Преди да правите каквото и да е с гирляндата, изключете я от захранващата мрежа.

При неизправност не махайте лампичките и не ремонтирайте гирляндата.

Не променяйте начина на свързване.

Използвайте само със захранващия източник, доставен с изделието.

Предназначена за използване на закрито и на открито.

При случване или повреда на светодиоди престанете да използвате гирляндата и не я оставайте включена в електрическата мрежа. Изхвърлете я по безопасен и природосъобразен начин.

Изделието е предназначено за декоративно осветление.

Изделието не е играчка; не го давайте на деца!

Не е подходящо за целогодишно използване на открито.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ГИРЛЯНДАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА БЕЗ ПОДХОДЯЩИ УПЛЪТНЕНИЯ!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ТРАВМА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРИ ЛИПСВАЩИ ИЛИ ПОВРЕДЕНИ ИЗТОЧНИЦИ НА СВЕТИЛНА!

Таймер (T):

Светлинната верига има вграден таймер в корпуса на трансформатора (адаптера). Когато е включена в електрическата мрежа, веригата ще свети постоянно. За да активирате таймера, натиснете бутон на адаптера; светлината на бутоната ще стане зелена. Таймерът ще бъде настроен за 6 часа. След това той се изключва автоматично и ще остане изключен в продължение на 18 часа. Таймерът ще работи автоматично през тези интервали (6 часа включване/18 часа изключване). За да изключите таймера, натиснете бутоната на адаптера; светлината на бутоната ще изгасне.

Пример:

Веригата ще се включи в 18:00 ч. на 1 декември. Тя ще остане да свети до полунощ, след което ще се изключи автоматично. На 2 декември тя ще се включи автоматично в 18:00 ч. и ще се изключи отново в полунощ. Това означава, че веригата трябва да се включи само веднъж и автоматично ще продължи да свети по този начин, докато не я изключите.

Промяна на настройките на таймера:

Ако желаете да промените времето, в което веригата автоматично се включва и изключва (напр. от 19:00 до 01:00 ч.), натиснете бутона на адаптера, за да деактивирате таймера. Натиснете отново, за да настроите таймера.

Забележка: Интервалът, отмерван от таймера, може да се променя с няколко минути на месец. Ако желаете да възстановите първоначалните моменти на включване и изключване, отново изключете и включете гирляндата.

EMOS spol. s r.o. декларира, че Коледни Led Лампички отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Luminaire de Noël LED

Ne connectez pas la chaîne à l'alimentation électrique si elle est dans son emballage.

Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.

Ne connectez pas une autre lumière de Noël.

Lors de la manipulation, déconnectez-vous du réseau électrique.

En cas de dysfonctionnement, ne retirez pas les ampoules et ne réparez pas la chaîne !

N'interférez pas avec la connexion.

Utilisez uniquement avec la source d'alimentation fournie avec le produit.

Convient pour une utilisation intérieure et extérieure.

En cas de rupture ou d'endommagement de la source lumineuse, n'utilisez pas la chaîne légère et ne la laissez pas branchée à l'alimentation électrique. Au lieu de cela, jetez-le de manière sûre et respectueuse de l'environnement.

Le produit est conçu pour un éclairage décoratif. Le produit n'est pas un jouet ; ne le mettez pas entre les mains des enfants !

Ne convient pas pour une utilisation en extérieur pendant un an.

AVERTISSEMENT – CETTE CHAÎNE D'ÉCLAIRAGE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SANS LES JOINTS APPROPRIÉS !

AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURE PAR COURANT ÉLECTRIQUE ! NE PAS UTILISER AVEC DES SOURCES LUMINEUSES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES !

Minuterie (T) :

La guirlande lumineuse est équipée d'une minuterie intégrée sur le corps du transformateur (adaptateur). Lorsqu'elle est branchée, la chaîne est allumée en permanence. Pour activer la minuterie, appuyez sur le bouton de l'adaptateur ; la lumière du bouton devient verte. La minuterie est réglée sur 6 heures. Ensuite, elle s'éteint automatiquement et reste éteinte pendant 18 heures. La minuterie fonctionne automatiquement pendant ces intervalles (6 heures de marche/18 heures d'arrêt). Pour désactiver la minuterie, appuyez sur le bouton de l'adaptateur ; la lumière du bouton s'éteint.

Exemple :

La chaîne s'allume à 18h00 le 1er décembre. Elle restera allumée jusqu'à minuit, puis s'éteindra automatiquement. Le 2 décembre, elle s'allumera automatiquement à 18 heures et s'éteindra à minuit. Cela signifie que la chaîne ne doit être allumée qu'une seule fois et qu'elle continuera à s'allumer automatiquement de cette manière jusqu'à ce que vous l'éteigniez.

Modification des réglages de la minuterie :

Si vous souhaitez modifier l'heure à laquelle la chaîne s'allume et s'éteint automatiquement (par exemple de 19h00 à 01h00), appuyez sur le bouton de l'adaptateur pour désactiver la minuterie. Appuyez à nouveau pour régler la minuterie.

Remarque : la minuterie peut différer de quelques minutes par mois. Si vous voulez pour régler le tour sur minuterie retour à l'origine du temps, réglez la minuterie à nouveau.

EMOS spol. s r.o. déclare que les Luminaire de Noël LED est en conformité avec les essentiels exigences et autres pertinentes dispositions de la directive. L'appareil peut être utilisé librement dans l'UE. La déclaration de conformité peut être trouvée à <http://www.emos.eu/download>.

IT | Luci di Natale con LED

Non collegare la catena all'alimentazione se è contenuta nell'imballo.

Le sorgenti luminose non sono sostituibili.

Non collegare un'altra luce di Natale.

Durante la manipolazione, scollegare dalla rete di alimentazione.

In caso di malfunzionamento, non rimuovere le lampadine e non riparare la catena!

Non interferire con la connessione.

Utilizzare solo con la fonte di alimentazione fornita con il prodotto.

Adatto sia per interni che per esterni.

Se la sorgente luminosa dovesse rompersi o danneggiarsi, non utilizzare la catena leggera o lasciarla collegata all'alimentazione. Invece, smaltiscilo in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente. Il prodotto è progettato per l'illuminazione decorativa.

Il prodotto non è un giocattolo; non metterlo nelle mani dei bambini!

Non adatto per uso esterno per tutto l'anno.

ATTENZIONE – QUESTA CATENA LEGGERA NON DEVE ESSERE UTILIZZATA SENZA LE GUARNIZIONI APPROPRIATE!

ATTENZIONE – RISCHIO DI LESIONI PER CORRENTE ELETTRICA! NON UTILIZZARE CON FONTI LUMINOSE MANCANTI O DANNEGGIATE!

Timer (T):

La catena luminosa è dotata di un timer incorporato nel corpo del trasformatore (adattatore). Quando è collegata, la catena è sempre accesa. Per attivare il timer, premere il pulsante sull'adattatore; la luce del pulsante diventa verde. Il timer viene impostato per 6 ore. Successivamente, si spegne automaticamente e rimane spento per 18 ore. Il timer funziona automaticamente durante questi intervalli (6 ore acceso/18 ore spento). Per spegnere il timer, premere il pulsante sull'adattatore; la luce del pulsante si spegnerà.

Esempio:

La catena si accende alle 18:00 del 1° dicembre. Rimarrà accesa fino a mezzanotte, quindi si spegnerà automaticamente. Il 2 dicembre si accenderà automaticamente alle 18:00 e si spegnerà di nuovo a mezzanotte. In questo modo la catena deve essere accesa una sola volta e continuerà ad accendersi automaticamente in questo modo fino a quando non la spegnerete.

Modifica delle impostazioni del timer:

Se si desidera modificare l'orario in cui la catena si accende e si spegne automaticamente (ad esempio, dalle 19:00 alle 01:00), premere il pulsante sull'adattatore per disattivare il timer. Premere nuovamente per impostare il timer.

Nota: il timer può variare di alcuni minuti al mese. Se si desidera per modificare il turno on timer torna al l' originale tempo, impostare il timer di nuovo.

EMOS spol. s r. o. dichiara che le Luci di Natale con LED è in conformità con gli essenziali requisiti e le altre pertinenti disposizioni della direttiva. Il dispositivo può essere liberamente azionato in l' UE. La dichiarazione di conformità può essere trovata a <http://www.emos.eu/download>.

NL | Kerst LED-verlichting

Sluit de ketting niet aan op de voeding als deze in een verpakking zit.

Lichtbronnen zijn niet vervangbaar.

Sluit geen ander kerstlicht aan.

Bij het hanteren de stekker uit het stopcontact halen.

In geval van storing geen gloeilampen verwijderen en de ketting niet repareren!

Interfereer niet met de verbinding.

Gebruik alleen de stroombron die bij het product is geleverd.

Geschikt voor zowel binnen als buitengebruik.

Mocht de lichtbron scheuren of beschadigd raken, gebruik de lichtketting dan niet en laat deze niet aangesloten op het stroomnet. Gooi het in plaats daarvan op een veilige, milieuvriendelijke manier weg.

Het product is ontworpen voor decoratieve verlichting.

Het product is geen speelgoed; leg het niet in de handen van kinderen!

Niet geschikt voor buitengebruik het hele jaar door.

WAARSCHUWING – DEZE LICHT KETTING MAG NIET ZONDER DE JUISTE PAKKINGEN WORDEN GEBRUIKT!

WAARSCHUWING – RISICO OP LETSEL DOOR ELEKTRISCHE STROOM! NIET GEBRUIKEN BIJ ONTBREKENDE OF BESCHADIGDE LICHTBRONNEN!

Timer (T):

De lichtketting heeft een ingebouwde timer op de behuizing van de transformator (adapter). Als de ketting is aangesloten, brandt hij constant. Druk op de knop op de adapter om de timer te activeren; het lampje van de knop wordt groen. De timer wordt ingesteld voor 6 uur. Daarna schakelt hij automatisch uit en blijft 18 uur uit. De timer werkt automatisch tijdens deze intervallen (6 uur aan/18 uur uit). Om de timer uit te zetten, druk je op de knop op de adapter; het lampje van de knop gaat uit.

Voorbeeld:

De ketting gaat op 1 december om 18:00 uur aan. Hij blijft branden tot middernacht en gaat dan automatisch uit. Op 2 december gaat hij automatisch om 18:00 uur aan en om middernacht weer uit. Dit betekent dat de ketting maar één keer hoeft te worden ingeschakeld en dat hij automatisch op deze manier blijft branden tot je hem uitschakelt.

De timerinstellingen wijzigen:

Als je de tijd wilt veranderen waarop de ketting automatisch aan en uit gaat (bijv. 19:00 tot 01:00), druk dan op de knop op de adapter om de timer uit te schakelen. Druk nogmaals om de timer in te stellen. *Opmerking: De timer kan afwijken door een paar minuten per maand. Als u wilt om aan te passen aan de beurt op timer terug naar de oorspronkelijke tijd, zet de timer weer.*

EMOS spol. s r. o. verklaart dat de Kerst LED-verlichting is in overeenstemming met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn. Het apparaat kan worden vrijelijk gebruikt in de EU. De verklaring van conformiteit kan worden gevonden op <http://www.emos.eu/download>.

ES | Luces LED de Navidad

No conecte la cadena a la fuente de alimentación si está empaquetada.

Las fuentes de luz no son reemplazables.

No conecte otra luz navideña.

Al manipularlo, desconéctelo de la red eléctrica.

En caso de avería, no retire las bombillas ni repare la cadena.

No interfiera con la conexión.

Úselo únicamente con la fuente de alimentación suministrada con el producto.

Adecuado para uso tanto en interiores como en exteriores.

Si la fuente de luz se rompe o se daña, no utilice la cadena de luz ni la deje conectada a la fuente de alimentación. En su lugar, deséchelo de una manera segura y respetuosa con el medio ambiente. El producto está diseñado para iluminación decorativa.

El producto no es un juguete; ¡No lo pongas en manos de los niños!

No apto para uso en exteriores durante todo el año.

ADVERTENCIA – ¡ESTA CADENA DE LUZ NO DEBE UTILIZARSE SIN LAS JUNTAS APROPIADAS! ADVERTENCIA – ¡RIESGO DE LESIONES POR CORRIENTE ELÉCTRICA! ¡NO UTILICE CON FUENTES DE LUZ FALTANTES O DAÑADAS!

Temporizador (T):

La cadena de luces tiene un temporizador incorporado en el cuerpo del transformador (adaptador). Cuando esté enchufada, la cadena estará constantemente encendida. Para activar el temporizador, pulse el botón del adaptador; la luz del botón se volverá verde. El temporizador se activará durante 6 horas. Después, se apagará automáticamente y permanecerá apagado durante 18 horas. El temporizador funcionará automáticamente durante estos intervalos (6 horas encendido/18 horas apagado). Para apagar el temporizador, pulse el botón del adaptador; la luz del botón se apagará.

Ejemplo:

La cadena se encenderá a las 18:00 del 1 de diciembre. Permanecerá encendida hasta medianoche y se apagará automáticamente. El 2 de diciembre, se encenderá automáticamente a las 18:00 y se

volverá a apagar a medianoche. Esto significa que la cadena sólo tiene que encenderse una vez, y seguirá encendida automáticamente de esta manera hasta que la apagues.

Cambiar los ajustes del temporizador:

Si desea cambiar la hora a la que la cadena se enciende y apaga automáticamente (por ejemplo, de 19:00 a 01:00), pulse el botón del adaptador para desactivar el temporizador. Vuelva a pulsarlo para activar el temporizador.

Nota: El temporizador puede diferir por unos pocos minutos por mes. Si usted quiere a ajustar la vez en temporizador volver a la original, el tiempo, establecer el temporizador de nuevo.

EMOS spol. s r. o. declara que los Luces LED de Navidad es en cumplimiento con los esenciales requisitos y otros pertinentes disposiciones de la Directiva. El dispositivo se puede operar libremente en la UE. La Declaración de conformidad se puede encontrar en <http://www.emos.eu/download>.

PT | Luzes LED de Natal

Não conecte a corrente à fonte de alimentação se estiver na embalagem.

As fontes de luz não são substituíveis.

Não conecte outra luz de Natal.

Ao manusear, desconecte-o da rede elétrica.

Em caso de avaria, não retire as lâmpadas e não repare a corrente!

Não interfira na conexão.

Use apenas com a fonte de alimentação fornecida com o produto.

Adequado para uso interno e externo.

Caso a fonte de luz se rompa ou seja danificada, não utilize a corrente elétrica nem a deixe conectada à rede elétrica. Em vez disso, descarte-o de maneira segura e ecológica.

O produto é projetado para iluminação decorativa. O produto não é um brinquedo; não o coloque nas mãos de crianças!

Não é adequado para uso ao ar livre durante todo o ano.

ATENÇÃO – ESTA CORRENTE LEVE NÃO DEVE SER USADA SEM AS JUNTAS ADEQUADAS!

ATENÇÃO – RISCO DE LESÕES POR CORRENTE ELÉTRICA! NÃO USE COM FONTES DE LUZ FALTAS OU DANIFICADAS!

Temporizador (T):

A corrente de luz tem um temporizador incorporado no corpo do transformador (adaptador). Quando ligada à corrente, esta fica constantemente acesa. Para ativar o temporizador, prima o botão no adaptador; a luz do botão fica verde. O temporizador é programado para 6 horas. Em seguida, desliga-se automaticamente e permanece desligado durante 18 horas. O temporizador funcionará automaticamente durante estes intervalos (6 horas ligado/18 horas desligado). Para desligar o temporizador, prima o botão no adaptador; a luz do botão apaga-se.

Exemplo:

A corrente liga-se às 18:00 do dia 1 de dezembro. Permanecerá acesa até à meia-noite e depois desliga-se automaticamente. No dia 2 de dezembro, liga-se automaticamente às 18:00 e desliga-se novamente à meia-noite. Isto significa que a corrente só tem de ser ligada uma vez e continuará a acender-se automaticamente desta forma até que a desligue.

Alterar as definições do temporizador:

Se pretender alterar a hora a que a corrente se liga e desliga automaticamente (por exemplo, das 19:00 à 01:00), prima o botão no adaptador para desativar o temporizador. Prima novamente para definir o temporizador.

Nota: O temporizador pode desviar-se por um alguns minutos por mês. Se você quiser para ajustar o turn on temporizador de volta para a origem do tempo, definir o temporizador novamente.

EMOS spol. s r. o. declara que as Luzes LED de Natal estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva. O dispositivo pode ser livremente operado em a UE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em <http://www.emos.eu/download>.

GR|CY | Χριστουγεννιάτικα λαμπάκια LED

Μη συνδέετε τη γιρλάντα φωτισμού στο ρεύμα ενώ είναι μέσα στη συσκευασία.

Οι λυχνίες δεν επιδέχονται αντικατάσταση.

Να μη συνδέεται με άλλα Χριστουγεννιάτικα φωτιστικά.

Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα όταν το χειρίζεστε.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην αφαιρέσετε λαμπάκια και μην επισκευάσετε τη γιρλάντα φωτισμού!

Μην επεμβαίνετε στη σύνδεση.

Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με το προϊόν.

Κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.

Σε περίπτωση που κάποια λυχνία σπάσει ή υποστεί ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε τη γιρλάντα φωτισμού και μην την αφήσετε συνδεδεμένη στο ρεύμα. Απορρίψτε την με ασφαλή και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση ως διακοσμητικός φωτισμός.

Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην το δίνετε στα παιδιά!

Ακατάλληλο για διαρκή εξωτερική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΑΥΤΗ Η ΓΙΡΛΑΝΤΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΤΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑΤΑ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΡΕΥΜΑ! ΝΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΑΝ ΚΑΠΟΙΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ ΛΕΙΠΟΥΝ Ή ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ!

Χρονοδιακόπτης (T):

Η φωτεινή αλυσίδα διαθέτει ενσωματωμένο χρονοδιακόπτη στο σώμα του μετασχηματιστή (προσαρμογέα). Όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, η αλυσίδα θα είναι συνεχώς αναμμένη. Για να ενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη, πατήστε το κουμπί στον προσαρμογέα- η λυχνία του κουμπιού θα ανάψει πράσινο. Ο χρονοδιακόπτης θα ρυθμιστεί για 6 ώρες. Στη συνέχεια, απενεργοποιείται αυτόματα και θα παραμείνει απενεργοποιημένος για 18 ώρες. Ο χρονοδιακόπτης θα λειτουργεί αυτόματα κατά τη διάρκεια αυτών των διαστημάτων (6 ώρες ενεργοποίησης/18 ώρες απενεργοποίησης). Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη, πατήστε το κουμπί στον προσαρμογέα- η φωτεινή ένδειξη του κουμπιού θα σβήσει.

Παράδειγμα:

Η αλυσίδα θα ανάψει στις 18:00 την 1η Δεκεμβρίου. Θα παραμείνει αναμμένη μέχρι τα μεσάνυχτα και στη συνέχεια θα σβήσει αυτόματα. Στις 2 Δεκεμβρίου, θα ανάψει αυτόματα στις 18:00 και θα σβήσει ξανά τα μεσάνυχτα. Αυτό σημαίνει ότι η αλυσίδα πρέπει να ενεργοποιηθεί μόνο μία φορά και θα συνεχίσει να ανάβει αυτόματα με αυτόν τον τρόπο μέχρι να την απενεργοποιήσετε.

Αλλαγή των ρυθμίσεων του χρονοδιακόπτη:

Αν θέλετε να αλλάξετε την ώρα που η αλυσίδα ανάβει και σβήνει αυτόματα (π.χ. 19:00 έως 01:00), πατήστε το κουμπί στον προσαρμογέα για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη. Πιέστε ξανά το κουμπί για να ενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη.

Σημείωση: Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να αποκλίνει κατά λίγα λεπτά ανά μήνα. Εάν θέλετε να ρυθμίσετε το χρονόμετρο ώστε να ενεργοποιείται ξανά στην αρχική ώρα, ρυθμίστε ξανά το χρονόμετρο.

Η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι το χριστουγεννιάτικα λαμπάκια LED συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελεύθερα στην ΕΕ. Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στον ιστότοπο <http://www.emos.eu/download>.

SE | Jul LED-lampor

Anslut inte kedjan till strömförsörjningen om den finns i förpackningen.

Ljuskällor är inte utbytbara.

Anslut inte ett annat julklys.

Koppla från strömnätet vid hantering.

Vid fel, ta inte bort glödlampor och reparera inte kedjan!

Stör inte anslutningen.

Använd endast med den strömkälla som medföljer produkten.

Lämplig för både inomhus och utomhusbruk.

Om ljuskällan går sönder eller skadas, använd inte ljuskedjan eller lämna den ansluten till strömförsörjningen. Kassera det istället på ett säkert och miljövänligt sätt.

Produkten är designad för dekorativ belysning. Produkten är inte en leksak; lägg det inte i händerna på barn!

Ej lämplig för året runt utomhusbruk.

VARNING – DENNA LJUSKEDJA FÅR INTE ANVÄNDAS UTAN DE PASSANDE PAKKARNA!

VARNING – RISK FÖR SKADOR PÅ ELEKTRISK STRÖM! ANVÄND INTE MED MISSADE ELLER SKADADE LJUSKÄLLOR!

Timer (T):

Ljuskedjan har en inbyggd timer på transformatorns (adapters) kropp. När kedjan är inkopplad är den konstant tänd. För att aktivera timern, tryck på knappen på adaptern; lampen på knappen blir grön. Timern är inställd på 6 timmar. Därefter stängs den av automatiskt och förblir avstängd i 18 timmar. Timern fungerar automatiskt under dessa intervall (6 timmar på/18 timmar av). För att stänga av timern, tryck på knappen på adaptern; lampen på knappen släcks.

Exempel:

Kedjan tänds kl. 18:00 den 1 december. Den är tänd fram till midnatt och släcks sedan automatiskt. Den 2 december tänds den automatiskt kl. 18.00 och släcks igen vid midnatt. Det innebär att kedjan bara behöver tändas en gång och att den sedan automatiskt fortsätter att lysa på detta sätt tills du stänger av den.

Ändra inställningarna för timern:

Om du vill ändra tiden då kedjan automatiskt slås på och av (t.ex. 19:00 till 01:00), tryck på adaptersnapp för att avaktivera timern. Tryck igen för att ställa in timern.

Obs: Den timer kan avvika från ett par minuter per månad. Om du vill att justera den turn on timern tillbaka till den ursprungliga tiden, ställ den timern igen.

EMOS spol. s r. o. förklarar att de Jul LED-lampor är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet. Den enhet kan vara fritt användas i den EU. Den förklaringen av överensstämmelse kan vara finns på <http://www.emos.eu/download>.

FI | Jouluvalot LED

Älä kytke ketjua virtalähteeseen, jos se on pakkauskassa.

Valonlähteet eivät ole vaihdettavissa.

Älä kytke toista jouluvaloa.

Irrota sähköverkosta käsitellessäsi.

Jos toimintahäiriö ilmenee, älä poista polttimoita äläkä korjaa ketjua!

Älä häiritse yhteyttä.

Käytä vain tuotteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.

Sopii sekä sisä että ulkokäyttöön.

Jos valonlähde repeää tai vaurioituu, älä käytä valoketjua tai jätä sitä kytkettynä virtalähteeseen. Hävitä sen sijaan se turvallisella, ympäristöystävällisellä tavalla.

Tuote on suunniteltu koristeelliseen valaistukseen.

Tuote ei ole lelu; älä anna sitä lasten käsiin!

Ei sovellu vuoden mittaiseen ulkokäyttöön.

VAROITUS – TÄTÄ VALOKETJUA EI SAA KÄYTTÄÄ ILMAISIIN TIIVISTEIHIN!

VAROITUS – SÄHKÖVIRRAN VAHINKORISKI! ÄLÄ KÄYTÄ PUUTTUVIEN TAI VAURIOITUNEIDEN VALONLÄHTEIDEN KANSSA!

Ajastin (T):

Valoketjussa on sisäänrakennettu ajastin muuntajan rungossa (sovitin). Kun ketju on kytketty, se palaa jatkuvasti. Aktivoi ajastin painamalla sovittimessa olevaa painiketta; painikkeen valo palaa vihreänä. Ajastin asetetaan 6 tunniksi. Sen jälkeen se kytketty automaattisesti pois päältä ja pysyy pois päältä 18 tuntia. Ajastin toimii automaattisesti näiden aikavälien aikana (6 tuntia päällä/18 tuntia pois päältä). Voit sammuttaa ajastimen painamalla sovittimen painiketta; painikkeen valo sammuu.

Esimerkki:

Ketju kytketty päälle 1. joulukuuta klo 18:00. Se palaa puoleenyöhön asti, minkä jälkeen se sammuu automaattisesti. Joulukuun 2. päivänä se syttyy automaattisesti klo 18:00 ja sammuu taas keskiyöllä. Tämä tarkoittaa sitä, että ketju täytyy kytkeä päälle vain kerran, ja se jatkaa automaattisesti syttymistä tällä tavalla, kunnes sammutat sen.

Ajastimen asetusten muuttaminen:

Jos haluat muuttaa aikaa, jolloin ketju kytketty automaattisesti päälle ja pois päältä (esim. klo 19:00-01:00), paina sovittimessa olevaa painiketta ajastimen poistamiseksi käytöstä. Paina uudelleen ajastimen asettamiseksi.

Huomautus: ajastin voi poiketa jota muutaman minuutin kohden kuukaudessa. Jos olet haluat että säätää vaihteessa on ajastin takaisin jotta alkupeäiseen aikaan, aseta ajastin uudelleen.

EMOS spol. s r. o. vakuuttaa, että Jouluvalot LED on vuonna noudattaminen kanssa olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten sekä direktiivin. Laite voi olla vapaasti käyttää vuonna EU. Ilmoitus on Conformity voi olla löydetty osoitteessa <http://www.emos.eu/download>.

DK | Jule-LED-lys

Slut ikke lyskæden til strømforsyningen, hvis den stadig er i emballagen.

Lyskilderne kan ikke udskiftes.

Må ikke sammenkobles med et andet lysarmatur.

Afbryd strømforsyningen ved håndtering.

I tilfælde af fejl må pærerne ikke fjernes, og kæden må ikke repareres!

Forsøg ikke at brokoble forbindelsen.

Brug kun den strømkilde, der følger med produktet.

Velegnet til både indendørs og udendørs brug.

Hvis lyskilden går i stykker eller bliver beskadiget, må du ikke bruge lyskæden eller lade den være tilsluttet strømforsyningen. Bortskaft den i stedet på en sikker og miljøvenlig måde.

Produktet er ikke et legetøj; opbevares utilgængeligt for børn!

Ikke egnet til udendørs brug året rundt.

ADVARSEL – DENNE LYSKÆDE MÅ IKKE BRUGES UDEN PASSENDE PAKNINGER!

ADVARSEL – RISIKO FOR KVÆSTELSER PÅ GRUND AF ELEKTRISK STRØM! MÅ IKKE BRUGES MED MANGLENDE ELLER BESKADIGEDE LYSKILDER!

Timer (T):

Lyskæden har en indbygget timer på transformatorens (adapterens) krop. Når den er tilsluttet, vil stæden være konstant tændt. For at aktivere timeren skal du trykke på knappen på adapteren; lyset på knappen bliver grønt. Timeren indstilles til 6 timer. Derefter slukker den automatisk og forbliver slukket i 18 timer. Timeren fungerer automatisk i disse intervaller (6 timer tændt/18 timer slukket). For at slukke for timeren skal du trykke på knappen på adapteren; lyset på knappen slukkes.

Eksempel:

Kæden tændes kl. 18:00 den 1. december. Den forbliver tændt indtil midnat og slukker derefter automatisk. Den 2. december tændes den automatisk kl. 18:00 og slukkes igen ved midnat. Det betyder, at kæden kun skal tændes én gang, og den vil automatisk fortsætte med at lyse på denne måde, indtil du slukker den.

Ændring af timerindstillingerne:

Hvis du vil ændre det tidspunkt, hvor kæden automatisk tændes og slukkes (f.eks. 19:00 til 01:00), skal du trykke på knappen på adapteren for at deaktivere timeren. Tryk igen for at indstille timeren.

Bemærk! Timeren kan afvige med et par minutter pr. måned. Hvis du vil justere tændingstimeren tilbage til det oprindelige tidspunkt, skal du indstille timeren igen.

EMOS spol. s r.o. erklærer, at Jule-LED-lys er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet. Enheden kan frit anvendes i EU. Overensstemmelseserklæringen findes på <http://www.emos.eu/download>.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ LED božična okrasna razsvetljava

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si